



صفحه ۹

۲۱ شوال المکرم (۱۴۶۶) (۱۹ April 2025) سال چهارم | شماره ۳۰ حمل (۱۴۰۴)

سرپرست وزارت اقتصاد و رئیس کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین عودت‌کنندگان، خواستار همکاری بیشتر مؤسسات غیراماڑتی داخلی و خارجی برای رسیدگی به مشکلات و حمایت از عودت‌کنندگان شد



وزارت اقتصاد

moec.gov.af



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ: «لَقُنُوا مَوْتَأْكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» (رواہ مسلم).

## ترجمه

ابوهیره رضی الله عنهم می-گوید: رسول الله (ص) فرمود: «لا اله الا الله را به کسانی که در حال مرگ اند، تلقین نمایید».

سرپرست وزارت اقتصاد و رئیس کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین عودت‌کنندگان، خواستار همکاری بیشتر مؤسسات غیراماڑتی داخلی و خارجی برای رسیدگی به مشکلات و حمایت از عودت‌کنندگان شد



نشست هماهنگی کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین با اعضای اتاق‌های تجارت و صنعت کشور



نشست هماهنگی کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین با رؤسای و مسئولین دفاتر سازمان ملل متحد



اعلامیه کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین و عودت‌کنندگان تحت ریاست وزارت اقتصاد



## نیشنست هماهنگی کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین با اعضای اتاق‌های تجارت و صنعت کشور



نیشنست هماهنگی کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین با حضور اعضای اتاق‌های تجارت و صنعت کشور و روسایی تعدادی از شرکت‌های تولیدی و ساختمانی در وزارت اقتصاد برگزار شد. محترم الحاج قاری دین محمد حنیف، سرپرست وزارت اقتصاد و مسئول کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین، به همراه اعضای این کمیته - متشکل از نمایندگان وزارت‌های مالیه، امور مهاجرین و عودت‌کنندگان، انکشاف دهات، وزارت امور خارجه، اداره سره میاشت، مبارزه با حوادث طبیعی و نماینده اداره امنیتی - با مسئولین و اعضای اتاق‌های تجارت و صنعت کشور و روسایی تعدادی از شرکت‌های تولیدی و ساختمانی دیدار و گفتگو کردند.

مباحثت این نیشنست حول محورهای زیر بود:

- ایجاد هماهنگی بیشتر
- پاسخگویی مؤثر
- رسیدگی به مشکلات عودت‌کنندگان
- ایجاد تسهیلات لازم برای مهاجرین بازگشته از کشورهای همسایه

سرپرست وزارت اقتصاد از همکاری اتحادیه‌های صنعتی و تجاری، تولیدکنندگان و سرمایه‌گذاران تغییرات اقلیمی و حوادث طبیعی و نیز به هموطنان عودت‌کننده از کشورهای همسایه کمک کرده بودند، قدردانی نمود و خواستار تداوم این همکاری‌ها شد. در ادامه، مسئولین و اعضای اتاق صنعت و تجارت و روسایی شرکت‌های تجاري و ساختمانی حاضر در جلسه، به سرپرست وزارت اقتصاد اطمینان دادند که تمامی اعضای اتحادیه صنعت و تجارت افغانستان در کنار مسئولین امارت اسلامی افغانستان و کمیته‌های مربوطه، با صداقت کامل در خدمت عودت‌کنندگان خواهند بود و آماده هرگونه کمک و همکاری می‌باشند.



## نیشنست هماهنگی کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین بازگشته از روسا و مسئولین دفاتر سازمان ملل متحد



بشری افغانستان، رئیس کمیسواری عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان، رئیس سازمان بین‌المللی مهاجرت، رئیس برنامه جهانی غذا، رئیس سازمان غذا و زراعت ملل متحد در افغانستان، رئیس اسکان بشر ملل متحد، و رئیس دفتر هماهنگ‌کننده کمک‌های بشری سازمان ملل متحد، برنامه‌ها و فعالیت‌های خود را به کمیته مذکور ارائه نموده، و با تأکید بر اهمیت موضوع، از تداوم کمک‌ها و جلب منابع مالی از طریق دونرها اطمینان دادند.

محترم الحاج قاری دین محمد حنیف، سرپرست وزارت اقتصاد و مسئول کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین، به همراه اعضای این کمیته متشکل از نمایندگان وزارت‌های مالیه، امور مهاجرین و عودت‌کنندگان، انکشاف دهات، امور خارجه، اداره سره میاشت، مبارزه با حوادث طبیعی و نماینده اداره امنیتی با روسا و مسئولین دفاتر سازمان ملل متحد دیدار و گفتگو کردند. موضوعات اصلی این نیشنست شامل موارد ذیل بود:

- ایجاد هماهنگی مؤثر
- رسیدگی به مشکلات عودت‌کنندگان
- ایجاد تسهیلات لازم برای مهاجرین بازگشته از کشورهای همسایه

سرپرست وزارت اقتصاد از همکاری دفاتر سازمان ملل متحد در کمک به متضررین تغییرات اقلیمی، حوادث طبیعی و رسیدگی به مشکلات هموطنان عودت‌کننده از کشورهای همسایه در سال گذشته تقدير نموده و خواستار تداوم این همکاری‌ها شدند. در این جلسه، معاون دفتر یوناما در امور

# اعلامیه کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجرین و عودت کنندگان تحت ریاست وزارت اقتصاد



هموطنان عزیز!

چنانچه آگاه هستید، در این روزها کشور همسایه بار دیگر اقدام به اخراج اجباری و بی‌رحمانه هموطنان مانموده است که این عمل خلاف اخوت اسلامی، خلاف حسن همچواری و خلاف تمامی اصول و قوانین بین‌المللی مهاجرت می‌باشد. امارت اسلامی افغانستان در حد توان خود برای استقبال، پذیرایی و ارائه خدمات به هموطنان عودت کنندگان، از قبل آمادگی‌های لازم را فراهم نموده است. در این راستا، بنابر فرمان امیر المؤمنین (حفظه‌الله)، کمیسیون عالی بهمنظور رسیدگی به امور مهاجرین و عودت کنندگان، تحت سرپرستی معاون اداری ریاست‌الوزراء امارت اسلامی افغانستان تعیین گردیده است که در ترکیب آن، ۱۲ کمیته کاری مصروف ارائه خدمات می‌باشند، از قبیل:

- کمیته ثبت و رجیستریشن
- کمیته خدمات
- کمیته اسکان موقت
- کمیته ترانسپورت
- کمیته مالی و سایر کمیته‌های دیگر می‌باشد.

از جمله، کمیته جلب و جذب کمک‌ها تحت ریاست قاری دین محمد حنیف، سرپرست وزارت اقتصاد و با عضویت نمایندگان ۶ اداره دیگر که شامل وزارت‌های محترم مالیه، امور خارجه، امور مهاجران و عودت کنندگان، انکشاف دهات، مبارزه با حوادث، اداره محترم سره میاشت و مسؤول امنیت مهاجرین می‌باشد. کمیته جلب و جذب کمک‌ها از هموطنان خیر، اعم از داخل و خارج از کشور، اعضاً اتاق تجارت و صنعت، اتحادیه‌ها، اصناف، صرافان، شبکه‌های مخابراتی، بانک‌های خصوصی، نهادهای خیریه، دفاتر سازمان ملل متحد، نهادهای کمک‌کنندگان و سازمان‌های داخلی و میخواهد که مانند گذشته در کمک و همکاری با مهاجرین عودت کنندگان و افراد آسیب پذیر از زلزله و سیلاب‌ها که در آن وقت سهم فعال و رول مهم ادا کردند. در حال حاضر نیز، برای رسیدگی به مشکلات و نیازهای مبرم هموطنان عودت کنندگان ما از کشورهای همسایه، از هیچ نوع همکاری دریغ نورزند. بهمنظور بهبود در عرضه خدمات و پاسخگویی مؤثر به مشکلات هموطنان عودت کنندگان، تمامی فعالیت‌های شان را با کمیته جلب و جذب کمک‌ها هماهنگ نمایند. وزارت اقتصاد که ریاست کمیته جلب و جذب کمک‌ها برای مهاجران عودت کنندگان را به عهده دارد، تمامی تسهیلات لازم را برای نهادهای مدرسان و کمیته‌های مربوطه فراهم نموده و آماده هرگونه همکاری در این زمینه می‌باشد. در این مقطع زمانی، عرضه خدمات به مهاجران عودت کنندگان در اولویت کاری امارت اسلامی افغانستان قرار دارد. لازم به تذکر است که برای رسیدگی به مشکلات عودت کنندگان در مرحله اخراج قبلی از کشورهای همسایه، به درخواست هموطنان عزیز ما از داخل و خارج کشور، دو حساب بانکی (افغانی و دالری) بهمنظور انسجام کمک‌های نقدی افتتاح گردیده و فعلاً نیز فعال می‌باشند. هموطنان ما می‌توانند کمک‌های نقدی خود را از این طریق به هموطنان نیازمند ما برسانند.

صاحب امتیاز: وزارت اقتصاد

مدیر مسؤول: مولوی عبدالباری سعیدی

معاون: علاؤالدین حق دوست

گردآوری خبر: سید بلال «امیری»

ترجمان: ذبیح الله جویان

عکاس: همایون «عطایی»

صفحه آرایی و طراحی گرافیک: محمد عمر «دوست»

شماره تماس: ۰۲۰۲۱۰۳۴۳۳

ویب سایت: WWW.MOEC.GOV.AF

هفته نامه اقتصاد پذیرای مقالات تمام همکاران عزیز ما در داخل و خارج از وزارت اقتصاد می‌باشد. بناءً از تمام شما عزیزان و قلم بدستان کشور خواهشمندیم تا مقالات تان را

با ما از طریق ایمیل آدرس ذیل info@moec.gov.af

شریک نمایید. مقالات باید اقتصادی و مرتبط به وزارت اقتصاد باشد!



د اقتصاد وزارت سرپرست او د مهاجرینو او راستنیدونکو د مرستو د جلب او جذب کمېټې مشر، دنه او بهريو غير دولتي مؤسسو خه د راستنیدونکو د ستونزو د حل او د دوى د ملاتړ لپاره د زياتې همکاري غوبته وکړه



محترم الحاج قاري دين محمد حنيف، د اقتصاد وزارت سرپرست او د مهاجرینو د مرستو د جلب او جذب کمېټې مسئول، د راستنیدونکو مهاجرینو د مرستو د جلب او جذب کمېټې غرو او د داخلی او بهريو غير دولتي مؤسسو مشرانو سره په یوه غونډه کې، د همغږي، مؤثره څوابوالي، د راستنیدونکو د ستونزو حل او د دوى لپاره د ارتیا وړ اسانтиاوو په برخه کې خبرې وکړې. هله د انځوګانو او غير دولتي مؤسسو د تیرو همکاريو خه منه وکړه او د دې همکاريو دواام او د راستنیدونکو ملاتړې وغوبت. د اقتصاد وزارت سرپرست خپلو خبرو کې د راستنیدونکو او سنۍ وضعیت په مختلفو سیمو کې، د دوى فوري ارتیاوی او لوړیتوبونه، همدا راز د تلپاتې میشت کېدو پروسه او د کورنيو د جورولو په اړه په ولايتونو کې حاضرینو ته معلومات ورکړل او ويې ويل: «اوسمهال د کندهار، کندز، ارزگان، فارياب، جوزجان او پکتیا ولايتونو کې د راستنیدونکو لپاره شپږ بناګوتی جوړ شوي دي او د ځمکو وېش يې پیل شوي دي. دا پروسه په ۱۱ نورو ولايتونو کې هم روانه ده او به دیر ژر د راستنیدونکو کورنيو ته د ځمکو وېش پیل شي.» همدارنګه، د تلپاتې میشت کېدو کمېټې لخوا په تولو ولايتونو کې د بناګوتو جوړول روان دي او به دیر ژر پای ته ورسې. د اقتصاد وزارت سرپرست تولو دنه او بهريو غير دولتي مؤسسو نه وغوبتل چې د راستنیدونکو د فوري ستونزو د حل سربېره، د کورونو په جوړولو کې، د اوښو د رسونې سیستمونو په جوړولو، د څښاک اوښو د چینو په کینولو، د عامه ګتو زیربناؤو (لكه مکتبونه، مدرسي، جوماتونه او روغتیايوی کلينيكونه) او نورو ټولنيزو خدماتو کې فعاله برخه واخلي. هله تینګاروکړ چې قول فعالیتونه بايددمستود جلب او جذب کمېټې سره په همغږي ترسره شي ترڅو د مؤسسو فعالیتونه په اسانۍ سره د مربوطه کمېټو سره همکاري وکړي. پدې غونډه کې، د غير دولتي مؤسسو مسئولينو خپلې او سنۍ پروګرامونه او پروژې د مهاجرینو او راستنیدونکو د ستونزو د حل په اړه وړاندې کړي او د اقتصاد وزارت او د مرستو د جلب او جذب کمېټې سره د بشپړې همکاري لپاره خپله چمتوالي يې اعلان کړه.

## د مهاجرينو لپاره د مرستو جلب او جذب کميتي د همغري غونده د هيوا د سوداگريزو او صنعتي غرو سره



د مهاجرينو لپاره د مرستو جلب او جذب کميتي د همغري غونده د هيوا د سوداگريزو او صنعتي جرگو غرو او د يو شمير توليدي او ساختماني شركتونو مشرانو په گدون د اقتصاد وزارت کې ترسره شوه. په دې غونده کې د اقتصاد وزارت سرپرست او د مهاجرينو لپاره د مرستو جلب او جذب کميتي مسؤول، محترم الحاج قاري دين محمد حنيف، د دې کميتي غرو چې د ماليې، مهاجرينو او راستينيدونکو، کليواو پراختيا، بهرييو چارو، د عامې روغيما، د طبيعي پيبنو ادارې او د امنيتي ادارې استازې په کې شامل وو سره د سوداگريزو او صنعتي جرگو مسؤولينو، غرو او د يو شمير توليدي او ساختماني شركتونو مشرانو سره وکتل او خبرې يې وکړې. د دې غونډې بحثونه په لاندې موضوعاتو تمرکز درلود:

- ديرې مؤثرې همغري رامنځته کول
- په مؤثره چمتوالی
- د راستينيدونکو مهاجرينو د ستونزو حل
- د ګاونديو هپوادونو خخه راستينيدو مهاجرينو لپاره د اپينو اسانтиاوو برابرول

د اقتصاد وزارت سرپرست د صنعتي او سوداگريزو اتحادي، توليدکوونکو او پانګوالو له همكارۍ خخه منه وکړه چې په تېره کال کې يې د اقليمي بدلونونو او طبيعي پيبنو متضررينو او همدا راز د ګاونديو هپوادونو خخه راستينيدونکو هيوادالو ته مرسته کړي وو. هفه د دې همكارۍ دوام وغوبت. په دې غونډې کې د صنعت او سوداگري جرگو مسؤولينو، غرو او د سوداگريزو او ساختماني شركتونو مشرانو د اقتصاد وزارت سرپرست ته داد ورکړ چې د افغانستان د صنعت او سوداگري توپلي ټولې اتحادي د اسلامي امارت افغانستان مسؤولينو او اړوندو کميتو سره په بشپړه صداقت د راستينيدونکو مهاجرينو په خدمت کې به وي او د هر ډول مرستې او همكارۍ لپاره چمتو دي.

### د راستينيدونکو مهاجرينو لپاره د مرستو جلب او جذب کميتي د همغري غونده د ملګرو ملتونو د ادارو مشرانو او مسؤولينو سره



په دې غونډې کې د اقتصاد وزارت سرپرست او د مرستو جلب او جذب کميتي مسؤول، محترم الحاج قاري دين محمد حنيف، د دې کميتي غرو سره چې د ماليې، مهاجرينو او راستينيدونکو، کليواو پراختيا، بهرييو چارو، د عامې روغيما، د طبيعي پيبنو ادارې او د امنيتي ادارې استازې په کې شامل وو، د ملګرو ملتونو د ادارو مشرانو او مسؤولينو سره وکتل او خبرې وکړې. د دې غونډې اصلي موضوعات په لاندې ډول وو:

- د مؤثره همغري جورول
- د راستينيدونکو مهاجرينو د ستونزو حل
- د ګاونديو هپوادونو خخه راستينيدونکو مهاجرينو لپاره د اپينو اسانтиاوو برابرول

د اقتصاد وزارت سرپرست د ملګرو ملتونو د ادارو له همكارۍ خخه، چې په تېره کال کې يې د اقليمي بدلونونو، طبيعي پيبنو متضررينو او د ګاونديو هپوادونو خخه راستينيدونکو هموطنانو د ستونزو د حل لپاره مرسته کړي وو، منه وکړه او د دې همكارۍ دوام يې وغوبت. په دې غونډې کې د ډوناما د بشرې چارو معافون،

# د اقتصاد وزارت تر مشری لاندې د مهاجرينو او راستنیدونکو د مرستو د جلب او جذب کمېتې اعلامیه



ګرانو هېوادوالو!

لکه خنگه چې تاسو پوهېږي، په دې وروستيو ورڅو کې ګاوندي هېواد یو ځل بیا زموږ هېوادوال په زوره او بې رحمى سره شپل پیل کړي دي. چې دا عمل د اسلامي دروروسي، د بنې ګاوندي او د نړیوالو کډوالی د اصولو او قوانینو په خلاف دي. د افغانستان اسلامي امارت د خپلی توان په کچه د خپلو راستنیدونکو هېوادوالو د استقبال، مېلستيا او د خدماتو د وړاندې کولو لپاره مخکې خخه ضروري چمتووالی نیولی. په دې اړه د اميرالمؤمنين (حفظه الله) د فرمان په اساس، د مهاجرينو او راستنیدونکو د چارو د سمون لپاره یوه لوره کمیسون د اسلامي امارت د اداري مرستیال تر خارني لاندې تاکل شوې ده، چې په کې ۱۶ عملی کمېتې د خدماتو د وړاندې کولو په برخه کې بوخت دي، لکه:

- د ثبت او راجستريشن کمېتې
- د خدماتو کمېتې
- د موقعي استوګنې کمېتې
- د ترانسپورت کمېتې
- د مالي چارو کمېتې او نوري کمېتې

په دې کې د مرستو د جلب او جذب کمېتې د اقتصاد وزارت د سرپرست قاري دین محمد حنیف تر مشری او د نورو ادارو د استازو په ګډون، چې د ماليه، بهريو چارو، مهاجرينو او راستنیدونکو، کليواو پراختيما، د حوادثو په وړاندې مبارزي وزارتونو او د مهاجرينو د امنيت مسؤله اداره په کې شاملې دي. د مرستو د جلب او جذب کمېتې له خيرخواهو هېوادوالو خخه، چې دنه او بهر کې ژوند کوي، د سوداګرۍ او صنعت د جرګې غږي، اتحادي، صرافان، مخابراتي شبکې، خصوصي بانکونه، خيريه مؤسسي، د ملګرو ملتونو دفترونه، مرستندويه مؤسسي او داخلې سازمانونه هڅوي چې د تیرو وختونو په خير د راستنیدونکو مهاجرينو او د زلزلو او سیلابونو خخه متضرره خلکو سره مرسته او همکاري وکړي. اوس مهال هم د ګاوندي هېوادونو خخه زموږ راستنیدونکو هېوادوالو د فوري ستونزو او اړتیاوو د حل لپاره هيڅ ډول مرستې خخه مخه ونه نیسي. د خدمتونو د بهه والي او د راستنیدونکو هېوادوالو د ستونزو په مؤثره ډول د حل لپاره، خپل تبول فعالیتونه د مرستو د جلب او جذب کمېتې سره هماهنګ کړي. د اقتصادوزارت چې دراستنیدونکو مهاجرينو د مرستو د جلب او جذب کمېتې مشری کوي، د مرستندويه مؤسسو او مربوطو کمېتې پاره تقولې ضروري اسانتياوې برابروي او په دې برخه کې د هر ډول همکاري لپاره چمتوده. پدې وخت کې د راستنیدونکو مهاجرينو ته د خدماتو وړاندې کول د افغانستان اسلامي امارت د کارونو په لوړیتوبونو کې شامل دي. د يادولو وړدي چې د ګاوندي هېوادونو خخه د تیرو شرنو په وخت کې دراستنیدونکو د ستونزو د حل لپاره، زموږ ګرانو هېوادوالو دنه او بهر خخه د غوبښې په اساس، د وہ بانکي حسابونه (افغاني او ډالره) د نغدو مرستو د تنظيم لپاره پرانستل شوې وو چې اوس هم فعال دي. زموږ هېوادوال کولی شي خپلې نغدي مرستې په دې لارې موب ته اړتیا لرونکو هېوادوالو ته ورسوی.

د امتیاز خاوند: د اقتصاد وزارت  
مسئول مدیر: شیخ عبدالباری سعیدي  
مرستیال: علاوالدين حق دوست  
د خبر راتیولونکی: سید بلال «اميري»  
ڇبارن: ذبیح الله جویان  
عکاس: همایون «عطایی»  
د پاڼي جوړونکي او ګرافيك دیزاینر : محمد عمر «دوست»  
د اړیکې شمېره: ۰۲۰۲۱۰۳۴۳۳  
وېب سایت: WWW.MOEC.GOV.AF



د اقتصاد اوښزه د وزارت دنه او بهر ټولو درنو همکارانو ته د خپلو مقالو د سپارلو په اړه هر کلی کوي له همدي امله، موب له ټولو هېوادوالو او لیکوالانو خخه غوبښته کوو چې خپل اقتصاد پورې اړوند مقالې مو په لاندې برینسالیک پته info@moec.gov.af زموږ سره شريکې کړي. مقالې باید اقتصادي او د اقتصاد وزارت سره تبرون وي!

## The Acting Minister of Economy and Head of the Committee for Attracting Assistance for Returnee Migrants Calls for Enhanced Cooperation from Domestic and Foreign NGOs.



Mr. Alhaj Qari Din Mohammad Hanif, Acting Minister of Economy and Head of the Committee for Attracting Assistance for Returnee Migrants, called for greater cooperation from domestic and foreign non-governmental organizations (NGOs) to address the challenges and support returnees. During a meeting with members of the Committee for Attracting Assistance for Returnee Migrants and the heads of domestic and foreign NGOs, he discussed the importance of establishing coordination, effective accountability, addressing the issues of returnees, and creating necessary facilities for them. He expressed gratitude for the previous cooperation of NGOs and non-governmental organizations and urged the continuation of this collaboration to assist returnees. In his remarks, the Acting Minister provided updates on the current situation of returnees in various regions, their priorities and urgent needs, as well as the process of permanent settlement and the establishment of residential complexes in the provinces. He stated: »Currently, the construction of six residential complexes for returnees in the provinces of Kandahar, Kunduz, Urozgan, Faryab, Jawzjan, and Paktia has been completed, and land distribution to returnees has begun. This process is also ongoing in 11 other provinces, and soon land distribution for residential purposes will commence for returnee families.» He also mentioned that the construction of residential complexes by the Permanent Settlement Committee is underway in all provinces and will soon be completed. The Acting Minister urged all domestic and foreign NGOs to actively participate not only in addressing the immediate problems of returnees but also in constructing shelters in residential complexes, establishing water supply systems, drilling drinking water wells, building public facilities (such as schools, mosques, and health clinics), and providing other social services. He emphasized that all activities should be coordinated with the Committee for Attracting Assistance to ensure that necessary support is provided to expedite the activities of organizations in collaboration with relevant committees. In this meeting, the officials of NGOs also shared information about their ongoing programs and projects aimed at addressing the challenges faced by migrants and returnees and expressed their full readiness to cooperate with the Ministry of Economy and the Committee for Attracting Assistance.





The coordination meeting of the Committee for Attracting Assistance for Migrants was held at the Ministry of Economy, attended by members of the country's Chambers of Commerce and Industry, as well as the heads of several manufacturing and construction companies.

Mr. Haji Qari Din Mohammad Hanif, Acting Minister of Economy and Head of the Committee for Attracting Assistance for Migrants, along with committee members — consisting of representatives from the Ministries of Finance, Refugees and Returnees, Rural Development, Foreign Affairs, the Red Crescent, Disaster Management, and a representative from the security agency — met and discussed with officials and members of the Chambers of Commerce and Industry, as well as the heads of several manufacturing and construction companies.

The discussions of this meeting focused on the following topics:

- Establishing greater coordination
- Effective accountability
- Addressing the problems of returnees
- Creating necessary facilities for migrants returning from neighbouring countries

The Acting Minister of Economy expressed appreciation for the cooperation of industrial and commercial unions, producers, and investors who had assisted victims of climate change and natural disasters, as well as fellow citizens returning from neighbouring countries last year, and called for the continuation of this cooperation.

Furthermore, the officials and members of the Chamber of Industry and Commerce, along with the heads of commercial and construction companies present at the meeting, assured the Acting Minister of Economy that all members of the Afghanistan Chamber of Industry and Commerce, alongside the officials of the Islamic Emirate of Afghanistan and relevant committees, would serve returnees with complete sincerity and are ready to provide any assistance and cooperation.

## Coordination Meeting of the Committee for Attracting Assistance for Returning Migrants with Heads and Officials of United Nations Offices

Mr. Alhaj Qari Din Mohammad Hanif, Acting Minister of Economy and Head of the Committee for Attracting Assistance for Migrants, along with committee members consisting of representatives from the Ministries of Finance, Refugees and Returnees, Rural Development, Foreign Affairs, the Red Crescent, Disaster Management, and a representative from the security agency met and discussed with the heads and officials of United Nations offices.

The main topics of this meeting included:

- Establishing effective coordination
- Addressing the issues of returnees
- Creating necessary facilities for migrants returning from neighboring countries

The Acting Minister of Economy expressed appreciation for the cooperation of United Nations offices in assisting victims of climate change, natural disasters, and addressing the problems of fellow citizens returning from neighboring countries last year, and called for the continuation of this cooperation.



During this meeting, the Deputy Head of UNAMA for Humanitarian Affairs in Afghanistan, Head of the UN High Commissioner for Refugees, Head of the International Organization for Migration, Head of the World Food Programme, Head of the Food and Agriculture Organization of the United Nations in Afghanistan, Head of UN-Habitat, and Head of the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs presented their programs and activities to the committee, and emphasized the importance of the issue, assuring the continuation of assistance and attracting financial resources through donors.



# Announcement of the Committee of Attracting and Mobilizing Assistance for Migrants and Returnees Under the Leadership of the Ministry of Economy



Dear Compatriots!

As you are aware, in recent days, the neighboring country has once again resorted to the forced and inhumane expulsion of migrants and our fellow citizens. This action is contrary to the principles of Islamic brotherhood, good neighborly relations, and all international laws and principles governing migration. The Islamic Emirate of Afghanistan has, within its capacity, prepared the necessary arrangements to welcome, accommodate, and provide services to returning compatriots. In this regard, by the order of the Amir al-Muminin (may Allah protect him), a High Commission has been established under the leadership of the Administrative Deputy of the Prime Minister's Office of the Islamic Emirate of Afghanistan to address the affairs of migrants and returnees. This commission comprises 12 working committees dedicated to providing services, including:

- Registration and Documentation Committee
- Services Committee
- Temporary Housing Committee
- Transportation Committee
- Financial Committee, and other committees

Among these, the Aid Mobilization and Attraction Committee, under my leadership, includes representatives from six other departments: The Ministries of Finance, Foreign Affairs, Refugees and Repatriation, Rural Development, Disaster Management, the Independent Directorate of Local Governance, and the General Directorate of Security all of whom are present in this assembly. The Aid Mobilization and Attraction Committee calls upon our generous compatriots both inside and outside the country members of the Chamber of Commerce and Industry, unions, guilds, money exchangers, telecom networks, private banks, charitable organizations, UN agencies, aid institutions, and local and international NGOs to actively participate, as they have in the past, in assisting returning migrants and those affected by earthquakes and floods. At present, we urge them not to hesitate in offering any form of cooperation within their means to address the urgent needs and challenges faced by our returning compatriots from neighboring countries. To improve service delivery and effectively resolve the issues of returning compatriots, all activities should be coordinated with the Aid Mobilization and Attraction Committee. The Ministry of Economy, which heads the Aid Mobilization and Attraction Committee for returning migrants, has facilitated all necessary arrangements for aid agencies and assigned committees and stands ready for any cooperation in this regard. At this critical time, providing services to returning migrants is a top priority for the Islamic Emirate of Afghanistan. It is also important to note that, to address the challenges of returning migrants during their previous expulsion from neighboring countries, bank accounts (in AFN and USD) were opened and remain active based on requests from our dear compatriots inside and outside the country to attract and manage cash donations. This allows our fellow citizens to contribute financially and support those in need.

**Copyright Holder: Ministry of Economy**

**Managing Director: Shaikh Abdul Bari "Saedi"**

**Deputy: Alouddin "Haqdost"**

**News Compiler: Sayed Bilal «Amiri»**

**Translator: Zabihullah "Joyan"**

**Photographer: Homayon «Ataee»**

**Layout & Graphic Designer: Mohammad Omar «Dost»**

**Contact Number: 0202103433**



The Economic Weekly warmly invites all esteemed colleagues (both within and outside the ministry) to submit their articles. We encourage citizens and writers to share their economy-related articles via the email address below. [info@moec.af](mailto:info@moec.af)

Articles must focus on economic topics and align with the Ministry of Economy's priorities.